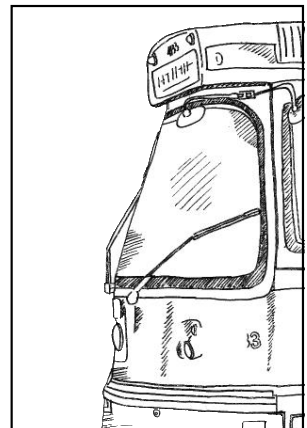
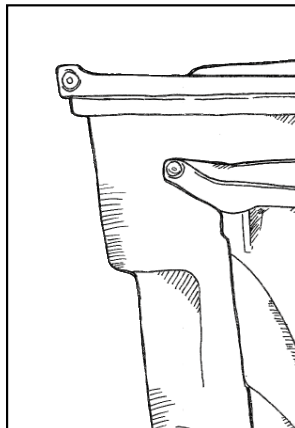
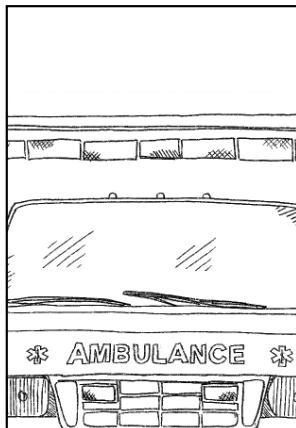
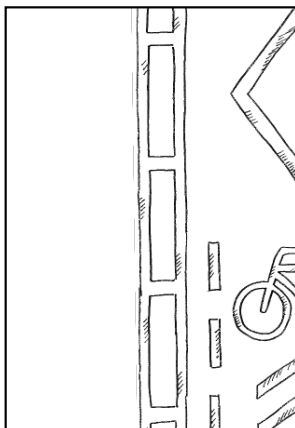


# 补选 1月15日

Ward 22 Scarborough-Agincourt | [toronto.ca/byelection](http://toronto.ca/byelection)



Call **311**



# 全新！ 邮寄投票

多伦多选举局推出了“邮寄投票”方式，为选民提供了一种替代现场投票的安全可靠的方式。

## 第1步：申请邮寄投票

请访问 [toronto.ca/votebymail](https://toronto.ca/votebymail) 进行申请，申请时间为 **2020 年 12 月 2 日至 2021 年 1 月 4 日下午 4 点**。

## 第2步：接收您的邮寄投票包裹

在您的申请获得批准之后，您将收到一个邮寄投票包裹，其中包括：

- 一份声明表，您**必须**签署该表您的投票才会生效
- 一张 22 号选区(Scarborough-Agincourt)议员补选的正式选票
- 一个选票保密信封
- 一个邮资预付的黄色回邮信封

## 第3步：寄回您的黄色信封

为了您的投票有效，请完成以下步骤：

- **签署**声明表，然后装入黄色回邮信封
- **填写**选票，然后将填好的选票放入保密信封
- 将封好的保密信封**装入**黄色回邮信封
- 通过邮件**寄回**黄色回邮信封，或投入投票箱，投票箱开放时间从 1 月 8 日至 1 月 15 日，位于以下两个地点：

Stephen Leacock Seniors Community Centre  
2520 Birchmount Road, Toronto

或者

L'Amoreaux Community Recreation Centre  
2000 McNicoll Avenue, Toronto

邮寄投票的所有必要文件，包括您的选票和签署的声明表**必须在 1 月 15 日下午 6 点之前**寄达。

如果您无法在线申请，请致电 311。

申请邮寄投票：[toronto.ca/votebymail](https://toronto.ca/votebymail)

# 投票日期和身份证件

## 选举日

2021 年 1 月 15 日，星期五，上午 10 点至晚上 8 点

您的选民信息卡印有您的投票点信息，您也可以浏览 MyVote 网页：[toronto.ca/myvote](https://toronto.ca/myvote) 找到您的投票点。所有投票场所均可无障碍通行，关于每处场所的信息可以在 MyVote 上获得。

## 提前投票

2021 年 1 月 8 日星期五至 2021 年 1 月 10 日星期日，上午 10 点至晚上 6 点

当您去投票时，可提前用 MyVote 打印出选民信息卡，或在智能手机上以数字方式显示它。

## 当您去投票时

请确保您具备投票资格。您必须：

- 是加拿大公民；
- 至少年满 18 岁；
- 是 22 号选区(Scarborough-Agincourt)的居民；或者虽然不是多伦多居民，但您或您的配偶在 22 号选区(Scarborough-Agincourt)拥有或租有物业；并且
- 未被任何法律禁止投票。

无论您在 22 号选区(Scarborough-Agincourt)拥有或租有多少物业，您只能在 22 号选区(Scarborough-Agincourt)的补选中投下一票。

当您到达投票场所时：

- 请佩戴口罩或面罩，这是多伦多市所有室内公共场所的强制性规定。
- 请遵循选举官员的说明和指示。
- 请在投票场所保持人际间隔 - 间距 2 米（6 英尺）。
- 进入或离开投票场所时，请对您的双手进行消毒。

## 身份证件(ID)

要进行投票，您必须出示载有您的姓名以及合格的 22 号选区(Scarborough-Agincourt)地址的身份证件。可在如下的多伦多选举局网站上找到符合要求的身份证件的清单：[toronto.ca/byelection](https://toronto.ca/byelection)。

如果您没有符合要求的身份证件，并且您不在选民名单上，我们会要求您拿到身份证件后再回来领取选票。

为了减少在投票场所花费的时间：

- 在提前投票之前，请将您的名字添加到选民名单中。
- 请随身携带载有您的姓名以及合格的 22 号选区(Scarborough-Agincourt)地址的身份证件，以便领取选票。
- 请随身携带选民信息卡。
- 请在非高峰时段投票。最繁忙的时段是从下午 5 点至投票结束。

即使已在选民名单上添加了自己，您也必须在投票时带上身份证件。

## 列入选民名单

检查您是否已在选民名单上、您的信息是否正确无误非常重要。特别是如果从上次选举以来您搬过家或更改过姓名，这项检查更加重要。

列入多伦多的选民名单意味着您会收到一张选民信息卡，该卡将从 12 月 21 日开始寄出。拥有一张选民信息卡将有助于您缩短在投票场所停留的时间。

请记住，您必须先列入选民名单才能申请邮寄投票。

从 12 月 2 日开始，多伦多市将接受对选民名单的修改。

- 您可以使用 MyVote 网页：[toronto.ca/myvote](https://toronto.ca/myvote)，或致电 311 查看、更改或添加您在选民名单上的信息。

## MyVote

使用 MyVote 查看所有关于 22 号选区(Scarborough-Agincourt)补选的重要信息。

MyVote 易于使用，只需输入您的多伦多地址，您即可：

- 更改、检查或添加您在选民名单中的信息
- 查看投票的时间地点
- 查看和打印您的选民信息卡（您可以在投票时以数字方式显示选民信息卡）
- 查看当前的候选人名单
- 查看有关您的投票场所的无障碍通行信息
- 查看您的选票样本
- 查看 22 号选区(Scarborough-Agincourt)的地图
- 投票场所或有变化，因此请在去投票前再次查看 MyVote。

**当您前去投票时，请随身携带选民信息卡。**

# 确保投票场所安全

多伦多选举局已与多伦多公共卫生局进行了协商，制订了以下最佳措施以确保投票场所选民和工作人员的安全：

- 在投票场所的入口处驻有健康筛查人员，以确保所有选民都查看了自我筛查问题并且佩戴了口罩或面罩。多伦多的所有室内公共场所都强制佩戴口罩或面罩。
  - 如果某人被豁免强制佩戴口罩，多伦多选举局将会采取其他预防措施，以确保投票以保护所有人健康和安全的方式进行。
- 现场提供指示牌和地面标识，用作路线指示和保持社交距离。
- 在所有投票场所为选民提供消毒液。
- 全天之内频繁清洁和消毒所有的接触表面和物品。
- 提供一次性使用的物品，例如记号笔和保密文件夹。
- 为保持社交距离，指定专门的入口和出口。
- 为投票场所的工作人员提供个人防护装备，例如口罩和洗手液。
- 加强对投票场所工作人员的健康和安全培训。
- 提供多种投票机会和方式。

如果您出现任何与 COVID-19 相关的症状，请待在家里，致电 311 寻求其他的投票方式。访问以下网站了解相关症状：[toronto.ca/covid19](https://toronto.ca/covid19)。

## 邮寄投票

多伦多选举局为 22 号选区(Scarborough-Agincourt)的 2021 年议员补选推出邮寄投票方式。邮寄投票为合格选民提供了现场投票的替代选项。请查看此传单中“**新！邮寄投票**”的信息。

合格选民可以在 **2020 年 12 月 2 日至 2021 年 1 月 4 日下午 4 点之间**申请进行邮寄投票。

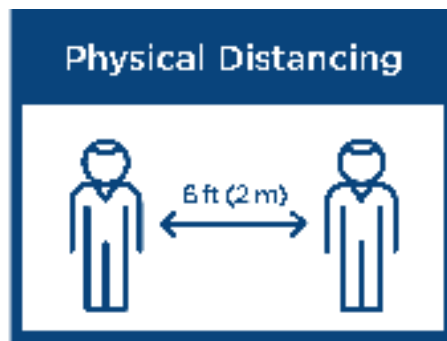
## 选民信息卡的数字化

多伦多选举局为您提供数字化选民信息卡选项。访问 [toronto.ca/myvote](https://toronto.ca/myvote) 查看您的选民信息卡，在您去投票时，可在智能手机上以数字方式显示该信息卡。



[Translations for words in picture]

必须佩戴口罩



社交距离

6 英尺（2 米）



卫生习惯

# 无障碍设施和投票选项

## 无障碍投票设备

选民辅助终端是一种选票填写设备，可供残障或有其他特殊需要的选民私密和独立地填写选票。其功能包括触摸屏、音频组件、盲文键盘、吸管/吹气管装置、摇杆/脚踏开关，以及可调整字体大小和颜色对比度的缩放功能。

如果您需要在任何投票日使用选民辅助终端，可在以下地点使用：

Stephen Leacock Seniors Community Centre

2520 Birchmount Road, Toronto

或者

L'moreaux Community Recreation Centre

2000 McNicoll Avenue, Toronto

## 投票代理人

如果您由于某种原因无法在规定时间内投票，也不想申请邮寄投票，您可以通过填写投票代理人任命表指定一位代理人代表您投票。投票代理人任命表将于 12 月 2 日开始以邮寄或电子邮件方式提供，您可以通过电子邮件与我们联系：[lections@toronto.ca](mailto:lections@toronto.ca)，也可以致电 311 索取。

**注意：**投票代理申请表的认证只可在 89 Northline Rd. 办理，您需要提前预约。

请访问多伦多选举局网站查看更多信息：[toronto.ca/byelection](http://toronto.ca/byelection)。

## 更多可用选项

- 有关如何投票的说明，将以盲文和 26 种语言在所有投票场所和多伦多选举局的网站提供：[toronto.ca/byelection](http://toronto.ca/byelection)。
- 将在所有投票场所提供放大的说明书协助弱视选民查阅。
- 耳聋或听力不佳人士可通过拨打 416-338-OTTY (0889) 的 TTY 专线获取选举信息。
- 如果您不能自己填写选票，可以带朋友来帮助您，或者您也可以求助于选举官员。
- 所有投票场所都欢迎使用支援人员和服务性动物。

如果所有这些选项都不能满足您的需要，或者如果您无法亲身进入投票场所，请致电 311。